

# Dank an alle Ortschefs

Autor(en): **Tobler, E.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **27 (1980)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-366747>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Spezialisiert in der Herstellung von Zivilschutzdecken aus reiner Wolle, Wolle mit Beimischung, Acryl, synthetischen Fasern, mit und ohne Initialen.

**Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG,  
1950 Sitten  
Fabrique Valaisanne de  
Tissus et Couvertures,  
1950 Sion**

Téléphone 027 23 22 33

Spécialisée dans la fabrication de couvertures pour la protection civile, en laine, laine et mélange, acryl, fibres synthétiques avec ou sans initiales.

**Mobiliar**  
für

**Zivilschutzanlagen  
Militärunterkünfte**

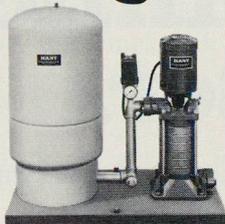
Beratung – Planung – Ausführung

**H. NEUKOM AG**

8340 Hinwil-Hadlikon ZH

Telefon 01 937 26 91

**Druck-  
erhöhungs-  
anlagen**



Schockgeprüft  
BZS-Nr. S 79-16

**HÄNY**

Häny & Cie. AG  
Pumpen- und Wasser-  
aufbereitungsanlagen  
8706 Meilen, Tel. 01.925 11 31

# Dank an alle Ortschefs

Der Zivilschutzstellenleiter von Ortschefs unseres Landes zu ehren, Brienz, Ernst Tobler, hat der Redaktion ein Mundartgedicht zugestellt, legten oder auch heute noch ihre vermit dem die Brienzer ihren nach lang-antwortungsvolle Pflicht erfüllen. Mit Jahren pflichtbewusster Tätigkeit einem besonderen Gedicht wurde in zurückgetretenen Ortschef ehrten. Brienz auch der auf Jahresende aus dem Amt geschiedene Materialwart Wir bringen hier die gelungenen dem Amt geschiedene Materialwart Verse zum Abdruck, um damit alle geehrt.

## Der Ortschef

Dem von 1971 bis 1979 amtierenden OC Alfred Fuchs, Brienz, in Freundschaft gewidmet.

Der Ortschef ischt der Zivilschutzman  
woo sehr vil weis und no meh chan.  
Är chan siin Mannschaft dirigieren  
und mings an ander delegieren,  
är chan o Kursplän fabrizieren  
und eppa eis o ds Büdschee strapazieren.  
Der Ortschef ischt an allem d schuld,  
doch bringt nen das nid uf en Hund.  
Är hed fer mings en dicki Huud  
und schiicht si nid vor chaltem Chruud.  
Deheimen ischt en Schaft voll Akten,  
dernäben bchennd är o no Fakten  
woo iisäm Dienscht dien Läben gän  
und irer Arbeit d Schwäri nän.  
Är bchennd, und das ischt d scheena dran,  
bin jedem Pflichtigen den gueten Man.  
Doch weis är o d Zivilschutzfreuwwi ds schetzen  
und tued se nid vergäben hetzen.  
Im Gägenteil, är laad se siin  
und zahld nen eppa eis es Glesli Wiin.  
Är sorged si um mengerlei,  
sinnierd o Nachts an allerlei,  
um Biitrag und um Kursprogramm,  
ob Klassenlehrer uf em Damm?  
Ob Schneiter ächt etz Ferien hed,  
old ob en Dienschtchef Chummer hed?  
Är macht diss still und ohni Glaver  
hed da derfir nid alte Haber.  
Är weis, es geid um meeh als das,  
äs geid um ds Dorf, das bliibi grad.  
Das bliibi grad in schwären Zyten,  
wen Chriega uber d Ärden ryten,  
äs bliibi ganz bin Wättersturm  
wen Hag und Huus und alls wird chrumm.  
Den wein, den chennen mier o hälffen  
und niemen wird daa schwänzen,  
den siin mier darfir daa  
fer ublich gen dsuehistaahn.  
Doch glaubt der Ortschef und o Gmeind  
dass wirklich nie soo schrecklich geit.  
Das ischt der Ortschef mit siim Chummer,  
drumm glauben i, es ischt es Wunder  
wen eina still, in aller Triwwi  
als Ortschef siini Pflicht erfilli.

E. Tobler